



Совет Безопасности

Пятьдесят второй год

3780-е заседание

Четверг, 22 мая 1997 года, 13 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Пак		(Республика Корея)
Члены:		
Чили		г-н Эспиноса
Китай		г-н Лю Цзеи
Коста-Рика		г-н Саенс Биольей
Египет		г-н Авад
Франция		г-н Легаль
Гвинея-Бисау		г-н Лопиш да Роза
Япония		г-н Сайто
Кения		г-н Рана
Польша		г-н Влосович
Португалия		г-н Монтейру
Российская Федерация		г-н Гатилов
Швеция		г-н Освальд
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии		г-н Ричмонд
Соединенные Штаты Америки		г-н Ричардсон

Повестка дня

Центральная Америка: усилия с целью установления мира

Заседание открывается в 13 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Центральная Америка: усилия с целью установления мира

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить Совету о том, что я получил письмо от представителя Гватемалы, в котором он просит направить ему приглашение принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я намерен, с согласия Совета, пригласить этого представителя для участия в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Мартини Эррера (Гватемала) занимает место за столом Совета.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Совет проводит заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предшествовавших заседанию консультаций.

По завершении консультаций члены Совета Безопасности уполномочили меня выступить со следующим заявлением от имени Совета:

"Совет Безопасности приветствует успешное завершение миссии военных наблюдателей, приданной Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА) в соответствии с резолюцией 1094 (1997) от 20 января 1997 года для проверки соглашения об окончательном прекращении огня между правительством Гватемалы и блоком "Национальное революционное единство Гватемалы" (НРЕГ), подписанного в Осло

4 декабря 1996 года (S/1996/1045*, приложение). Совет дает высокую оценку усилиям Генерального секретаря, его Специального представителя, Главного военного наблюдателя и других преданных своему делу сотрудников Организации Объединенных Наций, которые способствовали осуществлению этой деятельности. Совет также приветствует полное соблюдение правительством Гватемалы и НРЕГ условий окончательного прекращения огня.

Совет Безопасности выражает удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым к настоящему времени обеими сторонами в деле осуществления мирных соглашений, в частности в связи с созданием Комиссии по наблюдению, которая будет осуществлять надзор за выполнением соглашений, и в связи с шагами, предпринятыми в целях создания Комиссии по расследованию прошлых нарушений. Совет вновь призывает обе стороны продолжать выполнять в полном объеме их обязательства по соглашениям, подписанным в городе Гватемала 29 декабря 1996 года, а также обязательства по другим соглашениям в общем пакете мирных соглашений, подписанных в Мадриде, Мехико, Осло и Стокгольме.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою полную поддержку мирного процесса в Гватемале. Совет выражает уверенность в том, что Специальный представитель Генерального секретаря, МИНУГУА и международное сообщество будут и впредь оказывать поддержку мирному процессу в Гватемале, и в частности делу осуществления мирных соглашений".

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/PRST/1997/28.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 40 м.